

32004R1492

24.8.2004.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 274/3

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1492/2004**od 23. kolovoza 2004.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća o mjerama iskorjenjivanja transmisivnih spongiformnih encefalopatija u goveda, ovaca i koza u vezi s trgovinom i uvozom sjemena i zametaka ovaca i koza te specficiranog rizičnog materijala****(Tekst značajan za EGP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje pojave, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija⁽¹⁾, a posebno prvi stavak njezinog članka 23.,

budući da:

- (1) Uredba (EZ) br. 999/2001 propisuje pravila koja se odnose na mjere iskorjenjivanja koje je potrebno poduzeti kad je transmisivna spongiformna encefalopatija (TSE) potvrđena u goveda, ovaca i koza.
- (2) U svojem mišljenju od 14. rujna 2000. o izlučivanju goveda zbog goveđe spongiformne encefalopatije (GSE), Znanstveni upravni odbor (SSC) zaključio je da se uglavnom isti učinak može postići izlučivanjem rodne kohorte kao i izlučivanjem čitavog stada. Odbor za biološku opasnost Europske agencije za sigurnost hrane donio je mišljenje u kojem zaključuje da nema dovoljno dodatnih argumenata za promjenu mišljenja SSC-a. Odredbe u vezi s izlučivanjem u Uredbi (EZ) br. 999/2001 moraju biti usklađene s ovim mišljenjima.
- (3) U interesu jasnoće zakonodavstva Zajednice potrebno je također razjasniti definiciju kohorte slučaja GSE-a te definirati mjere koje je potrebno poduzeti za životinje koje pripadaju kohorti da bi se izbjegle različite interpretacije.
- (4) Nadalje, potrebno je razjasniti primjenu mjera za iskorjenjivanje TSE-a, koje se primjenjuju na bređe ovce i gospodarstva koja drže različita stada. Za rješavanje praktičnih problema, moraju se izmijeniti pravila koja se odnose na gospodarstva koja proizvode janjad za daljnji tov, uvođenje ovaca nepoznatoga genotipa na zaražena gospodarstva i razdoblje tijekom kojega se primjenjuju odstupanja u odnosu na uništavanje životinja na gospodarstvima ili pasmine u kojih je učestalost ARR alela niska.
- (5) Mjere za iskorjenjivanje grebeža ovaca, kako je savjetovano u mišljenju SSC-a od 4. travnja 2002., uključene su u Uredbu (EZ) br. 999/2001, kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 260/2003⁽²⁾. Ove su mjere uvedene postupno, kako bi se uzeli u obzir problemi upravljanja. U skladu s trenutačno dostupnim dokazima mala je vjerojatnost da trupovi životinja starih manje od dva mjeseca sadrže visoki stupanj infektivnosti, pod uvjetom da su iznutrice i glava uklonjeni. Potrebno je napraviti daljnje izmjene mjera iskorjenjivanja kako bi se riješili problemi koji su se pojavili u nekim državama članicama u pogledu ovih mladih životinja.
- (6) Primjereno je uvesti ograničenja na gospodarstva nakon postavljanja sumnje na grebež u ovaca ili koza kako bi se spriječilo kretanje drugih moguće zaraženih životinja prije potvrde sumnje.
- (7) Zahtjevi koji se odnose na testiranje kako bi se dozvolilo ukidanje ograničenja na zaraženim gospodarstvima pokazali su se izuzetno teški za velika stada ovaca i potrebno ih je izmijeniti. Također je potrebno razjasniti definiciju ciljanih skupina za takvo testiranje.
- (8) Opća pravila u vezi s uvozom sjemena i zametaka ovaca i koza propisana su u Direktivi Vijeća 92/65/EEZ⁽³⁾. Posebna pravila, u odnosu na TSE, za stavljanje na tržište sjemena i zametaka ovih vrsta moraju se propisati u ovoj Uredbi.
- (9) U skladu s aktualnim odredbama predviđenima u Uredbi (EZ) br. 999/2001 o specficiranom rizičnom materijalu koje isključuju, poprečne nastavke slabinskih i grudnih kralježaka s popisa specficiranog rizičnog materijala, trnasti nastavci ovih kralježaka, trnasti i poprečni nastavci vratnih kralježaka i centralni greben također se ne trebaju smatrati specficiranim rizičnim materijalom.
- (10) Uredbu (EZ) br. 999/2001 potrebno je stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

⁽¹⁾ SL L 147, 31.5.2001., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 876/2004 (SL L 162, 30.4.2004., str. 52.).

⁽²⁾ SL L 37, 13.2.2003., str. 7.

⁽³⁾ SL L 268, 14.9.1992., str. 54. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2004/68/EZ (SL L 139, 30.4.2004., str. 320.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1.

Prilozi I., VII., VIII., IX. i XI. Uredbi (EZ) br. 999/2001 izmjenjuju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Točke 3. i 4. Priloga ovoj Uredbi primjenjuju se od 1. siječnja 2005.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. kolovoza 2004.

Za Komisiju
David BYRNE
Član Komisije

PRILOG

Prilozi I., VII., VIII., IX. i XI. Uredbi (EZ) br. 999/2001 mijenjaju se kako slijedi:

1. U Prilogu I., točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se također sljedeće definicije:

- (a) ‚domaći slučaj GSE‘ znači slučaj govede spongiformne encefalopatije za koji nije jasno dokazano da je posljedica zaražavanja žive životinje prije uvoza;
- (b) ‚posebno masno tkivo‘ znači unutarnje i vanjsko tjelesno masno tkivo koje se odstranjuje za vrijeme klanja i rasijecanja, posebno svježa masnoća sa srca, potrbušnice i bubrega goveda te masnoća iz rasjekavaonica;
- (c) ‚kohorta‘ znači skupina goveda koja su:
 - i. rođena u istom stadu kao i oboljelo govedo i unutar 12 mjeseci prije ili nakon rođenja oboljeloga goveda; i
 - ii. uzgajana zajedno s oboljelim govedom u bilo kojem trenutku tijekom prve godine njihovog života;
- (d) ‚indeks slučaj‘ znači prva životinja na gospodarstvu ili u epidemiološki određenoj skupini u koje je potvrđena infekcija TSE-om.“

2. Prilog VII. mijenja se kako slijedi:

„PRILOG VII.

ISKORJENJIVANJE TRANSMISIVNIH SPONGIFORMNIH ENCEFALOPATIJA

1. Istraživanjem iz članka 13. stavka 1. točke (b) moraju se utvrditi:

(a) u slučaju goveda:

- svi drugi preživaci na gospodarstvu na kojem se nalazi životinja kod koje je bolest potvrđena,
- kad je bolest potvrđena u ženske životinje, njezini potomci rođeni unutar razdoblja od dvije godine prije i poslije kliničke pojave bolesti,
- sve životinje iz kohorte u kojoj je bila životinja u koje je bolest potvrđena,
- mogući izvor bolesti,
- druge životinje na gospodarstvu na kojem je boravila životinja u koje je bolest potvrđena ili životinje na drugim gospodarstvima koje su se mogle zaraziti TSE-om ili koje su bile izložene istoj hrani ili izvoru kontaminacije,
- kretanje potencijalno kontaminirane hrane, drugog materijala ili bilo kojeg drugog načina na koji se uzročnik TSE-a mogao prenijeti na ili s predmetnoga gospodarstva;

(b) u slučaju ovaca i koza:

- svi preživaci osim ovaca i koza na gospodarstvu na kojem se nalazi životinja u koje je bolest potvrđena,
- roditelji, a u slučaju ženskih životinja svi zametci, jajne stanice i posljednje potomstvo ženske životinje u koje je bolest potvrđena, ako je isto moguće utvrditi,
- sve druge ovce i koze na gospodarstvu na kojem se nalazi životinja u koje je bolest potvrđena, pored onih navedenih u drugoj alineji,
- moguće podrijetlo bolesti i utvrđivanje drugih gospodarstava na kojima ima životinja, zametaka ili jajnih stanica koji su se mogli zaraziti uzročnikom TSE-a ili su mogli biti izloženi istoj hrani ili izvoru kontaminacije,
- kretanje potencijalno kontaminirane hrane za životinje, drugog materijala ili bilo kojeg drugog načina na koji se uzročnik GSE-a mogao prenijeti na ili s predmetnoga gospodarstva.

2. Mjere iz članka 13. stavka 1. točke (c) moraju uključivati najmanje sljedeće:
- (a) u slučaju potvrde GSE-a u goveda, usmrćivanje i potpuno uništavanje goveda koja su utvrđena istraživanjem iz druge i treće alineje točke 1. podtočke (a); međutim, država članica može:
- odustati od usmrćivanja i uništavanja životinja iz kohorte na koju se odnosi treća alineja točke 1. podtočke (a), ako postoje dokazi da životinje nisu imale pristup istoj hrani kao i zaražene životinje,
 - odgoditi usmrćivanje i uništavanje životinja iz kohorte na koju se odnosi treća alineja točke 1. podtočke (a) do kraja njihove proizvodnje, pod uvjetom da se radi o bikovima koji se kontinuirano drže u centrima za sakupljanje sjemena i da se može osigurati da će isti nakon smrti biti u potpunosti uništeni;
- (b) u slučaju potvrde TSE-a u ovce ili koze, od 1. listopada 2003., u skladu s odlukom nadležnog tijela:
- i. usmrćivanje i potpuno uništavanje svih životinja, zametaka i jajnih stanica utvrđenih na temelju istraživanja koje je opisano u drugoj i trećoj alineji iz točke 1. podtočke (b), ili
 - ii. usmrćivanje i potpuno uništavanje svih životinja, zametaka i jajnih stanica utvrđenih na temelju istraživanja koje je opisano u drugoj i trećoj alineji točke 1. podtočke (b), osim:
 - rasplodnih ovnova genotipa ARR/ARR,
 - rasplodnih ovaca koje imaju najmanje jedan ARR alel i niti jedan VRQ alel, i u slučaju kad su takve ovce bređe za vrijeme istraživanja, janjadi koja su naknadno ojanjena ako imaju genotip koji ispunjava zahtjeve ovog podstavka,
 - ovaca koje imaju najmanje jedan ARR alel, a koje su isključivo namijenjene klanju,
 - ako nadležno tijelo tako odluči, ovaca i koza mlađih od dva mjeseca koje su namijenjene isključivo za klanje.
 - iii. ako je zaražena životinja dovedena s nekog drugoga gospodarstva, država članica može odlučiti na temelju povijesti tog slučaja da mjere iskorjenjivanja primijeni na gospodarstvu podrijetla osim mjera, ili umjesto mjera poduzetih na gospodarstvu na kojem je zaraza potvrđena; kada iste pašnjake za ispašu koristi više od jednog stada, država članica može odlučiti da se primjena tih mjera ograniči samo na jedno stado, na temelju objektivnog razmatranja svih epidemioloških čimbenika; kada se više od jednog stada drži na jednom gospodarstvu država članica može odlučiti ograničiti primjenu mjera na stado u kojem je grebež potvrđena, pod uvjetom da je bilo dokazano da su stada držana odvojeno jedno od drugog i da širenje infekcije između stada, bilo izravnim bilo neizravnim kontaktom nije vjerojatno;
- (c) u slučaju potvrde GSE-a u ovce ili koze, usmrćivanje i potpuno uništavanje svih životinja, zametaka i jajnih stanica utvrđenih prilikom istraživanja iz alineja dva do pet točke 1. podtočke (b).
3. U slučaju sumnje na grebež u ovce ili koze na gospodarstvu u državi članici, svim drugim ovcama i kozama s toga gospodarstva mora se službeno ograničiti kretanje do dobivanja rezultata pretrage. Ako postoji dokaz da životinje vjerojatno nisu bile izložene grebežu na gospodarstvu na kojem je postavljena sumnja, nadležno tijelo može odlučiti da druga gospodarstva ili samo gospodarstvo na kojem su životinje bile izložene bolesti stavi pod službenu kontrolu ovisno o dostupnim epidemiološkim informacijama.
4. Samo se sljedeće životinje mogu dovesti na gospodarstva na kojima je provedeno potpuno uništavanje u skladu s točkom 2. podtočkom (b)i. ili (b)ii.:
- (a) mužjaci ovaca genotipa ARR/ARR;
 - (b) ženke ovaca koje imaju najmanje jedan ARR alel i niti jedan VRQ alel;

- (c) koze, pod uvjetom:
- i. da na tom gospodarstvu nema nikakvih rasplodnih ovaca osim onih iz točaka (a) i (b),
 - ii. da je nakon uklanjanja svih životinja s gospodarstva provedeno temeljito čišćenje i dezinfekcija svih nastambi za životinje,
 - iii. da se gospodarstvo podvrgne pojačanom praćenju TSE-a, uključujući testiranje svih koza iznad 18 mjeseci starosti i to:
 - koje su zaklane za prehranu ljudi na kraju njihovog proizvodnog razdoblja, ili
 - koje su uginule ili bile usmrćene na gospodarstvu, i koje ispunjavaju kriterije iz Priloga III. poglavlja A dijela II. točke 3.
5. Na gospodarstvima na kojima je provedeno potpuno uništavanje u skladu s točkom 2. podtočkom (b)i. ili (b)ii. smije se koristiti samo sljedeći rasplodni materijal:
- (a) sjeme od ovnova genotipa ARR/ARR;
 - (b) zameci koji imaju najmanje jedan ARR alel i niti jedan VRQ alel.
6. Tijekom prijelaznog razdoblja do najkasnije 1. siječnja 2006., odstupajući od ograničenja iz točke 4. podtočke (b), u slučajevima kad je teško nabaviti zamjenske ovce poznatoga genotipa, država članica može odlučiti da se na gospodarstva iz točke 2. podtočke (b)i. ili (b)ii. dopusti uvođenje negravidnih ovaca nepoznatoga genotipa.
7. Nakon primjene mjera iz točke 2. podtočke (b)i. ili (b)ii. na nekom gospodarstvu:
- (a) kretanje ARR/ARR ovaca s toga gospodarstva ne podliježe nikakvim ograničenjima;
 - (b) ovce koje imaju samo jedan ARR alel mogu se otpremati s dotičnoga gospodarstva isključivo izravno na klanje za prehranu ljudi ili na uništavanje, međutim,
 - ženke ovaca koje imaju jedan ARR alel i niti jedan VRQ alel mogu se premještati na druga gospodarstva pod ograničenjem, nakon primjene mjera u skladu s točkom 2. podtočkom (b)ii.,
 - ako nadležno tijelo tako odluči, janjad koja ima jedan ARR alel i niti jedan VRQ alel može biti premještena na druga gospodarstva isključivo u svrhu dotovljavanja prije klanja; na određenom gospodarstvu ne smije biti niti jedna ovca niti koza osim onih koje se dotovljavaju prije klanja, a s tog se gospodarstva žive ovce ili koze ne smiju otpremati na druga gospodarstva osim na izravno klanje.
 - (c) ako država članica tako odluči, ovce i koze mlađe od dva mjeseca starosti mogu se premještati s gospodarstva izravno na klanje za prehranu ljudi; glava i organi trbušne šupljine tih životinja moraju se odstraniti u skladu s člankom 4. stavkom 2. točkama (a), (b) ili (c) Uredbe (EZ) br. 1774/2002 Europskog parlamenta i Vijeća (*),
 - (d) bez obzira na odredbe iz podtočke (c), ovce koje imaju genotip drugačiji od onog navedenog u podtočkama (a) i (b) mogu se premještati s gospodarstva samo u svrhu uništavanja.
8. Ograničenja navedena u točkama 4., 5. i 7. moraju se primjenjivati na gospodarstvu u razdoblju od tri godine od:
- (a) datuma kad su sve ovce na gospodarstvu stekle ARR/ARR status, ili
 - (b) posljednjeg datuma kad je neka ovca ili koza boravila u nastambama, ili
 - (c) u slučaju iz točke 4. podtočke (c), datuma kad je započelo pojačano praćenje TSE-a, ili
 - (d) datuma kad su svi rasplodni ovnovi na tom gospodarstvu pripadali genotipu ARR/ARR, a sve rasplodne ovce imale najmanje jedan ARR alel i niti jedan VRQ alel, pod uvjetom da su tijekom trogodišnjeg razdoblja rezultati testiranja na TSE životinja iznad 18 mjeseci starosti bili negativni, i to:
 - godišnji broj uzoraka ovaca zaklanih na kraju proizvodnje, za prehranu ljudi, koji je u skladu s brojem uzoraka navedenim u tablici u Prilogu III. poglavlju A dijelu II. točki 4., i
 - sve ovce iz Priloga III. poglavlja A dijela II. točke 3., koje su uginule ili bile usmrćene na gospodarstvu.

(*) SL L 273, 10.10.2002., str. 1."

9. Ako je učestalost ARR alela unutar pasmine ili gospodarstva niska ili ako se smatra da je potrebno izbjeći križanje u srodstvu, država članica može odlučiti:
- (a) da se odgodi uništavanje životinja u skladu s točkom 2. podtočkom (b)i. ili (b)ii. za najviše pet uzgojnih godina;
 - (b) da se na gospodarstva iz točke 2. podtočke (b)i. i (b)ii. uvode i druge ovce osim onih iz točke 4., pod uvjetom da iste nemaju VRQ alel.
10. Države članice koje primjenjuju odstupanja iz točaka 6. i 9. moraju obavijestiti Komisiju o uvjetima i kriterijima na temelju kojih je dopušteno odstupanje.
3. U Prilogu VIII., poglavlje A mijenja se kako slijedi:
- (a) Naslov poglavlja zamjenjuje se sljedećim:
„Uvjeti za trgovinu živim životinjama, sjemenom i zamecima unutar Zajednice”
 - (b) U dijelu I. dodaje se sljedeća točka (d):
„(d) od 1. siječnja 2005. sjeme i zameci ovaca i koza moraju:
 - i. biti prikupljeni od životinja koje su kontinuirano od rođenja ili u posljednje tri godine njihova života držane na gospodarstvu ili gospodarstvima koja udovoljavaju uvjetima navedenim u podtočki (a)i. ili, kad je primjereno, podtočki (a)ii. tijekom tri godine; ili
 - ii. u slučaju sjemena ovaca, biti prikupljeno od muških životinja koje imaju ARR/ARR genotip proteina priona kako je određeno u Prilogu I. Odluci Komisije 2002/1003/EZ (*); ili
 - iii. u slučaju zametaka ovaca, biti prikupljeni od životinja koje imaju ARR/ARR genotip proteina priona kako je određeno u Prilogu I. Odluci Komisije 2002/1003/EZ.

(*) SL L 349, 24.12.2002., str. 105.”

4. Prilog IX. mijenja se kako slijedi:
Dodaje se sljedeće poglavlje H:

„POGLAVLJE H

Uvoz sjemena i zametaka ovaca i koza

Sjeme i zameci ovaca i koza uvezeni u Zajednicu moraju od 1. siječnja 2005. udovoljavati uvjetima iz Priloga VIII. poglavlja A dijela I. točke (d).”

5. U Prilogu XI., dijelu A, točka 1. podtočka (a)i. zamjenjuje se sljedećim:
- „(i) lubanja, isključujući donju čeljust, uključujući mozak i oči, i kralježnica, isključujući repne kralješke, trnaste i poprečne nastavke vratnih, grudnih i slabinskih kralježaka te medijalni greben zdjelične kosti i krila zdjelične kosti, ali uključujući dorzalne korijene ganglija goveda starijih od 12 mjeseci; tonzile, crijeva od duodenuma do rektuma te mezenterij goveda svih dobnih kategorija;”